

ANÁLISIS LINGÜÍSTICO DE TEXTOS LATINOS, 2023/2024**1.- Datos de la Asignatura, sede USAL**

Código	305653	Plan	2013	ECTS	5
Carácter	Obligatoria	Curso	2023/24	Periodicidad	2º cuatr.
Área	Filología Latina				
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Cristina Tur Altarriba	Grupo/s	
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo		
Área	Filología Latina		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	006, Palacio Anaya		
Horario de tutorías	Concertar cita por correo electrónico		
URL Web			
E-mail	cristina.tur@usal.es	Teléfono	923294500- 6170

Profesor	Eveling Garzón Fontalvo	Grupo/s	
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo		
Área	Filología Latina		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	217		
Horario de tutorías	Concertar cita por correo electrónico		
URL Web			
E-mail	eveling@usal.es	Teléfono	923294500-1709

Profesor	Eusebia Tarrío Ruiz	Grupo/s	
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo		
Área	Filología Latina		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	217		
Horario de tutorías	Concertar cita		
URL Web			
E-mail	sebi@usal.es	Teléfono	923294500-1717

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia	Análisis filológico (literario y lingüístico) de textos griegos y latinos
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.	Aplicación del método lingüístico a lenguas antiguas
Perfil profesional.	Profesores de Griego, Latín, Cultura Clásica Investigadores en Filología, Lingüística

3.- Recomendaciones previas

Conocimiento de latín (al menos dos cursos universitarios de Lengua Latina superados).

4.- Objetivos de la asignatura

Que el alumno sea capaz de abordar el estudio de un texto latino desde la perspectiva de la lengua.

Adquisición de conocimientos teóricos necesarios para analizar los textos desde un punto de vista morfológico, sintáctico, semántico, pragmático, etc. y la comparación de diversos modelos de análisis.

5.- Contenidos



1. Introducción. Conceptos básicos para el análisis lingüístico del latín. Problemas de una lengua de corpus. Categoría y prototipo.
2. Cuestiones de sintaxis: oración y encadenamiento oracional.
3. Cuestiones de semántica: *Aktionsart*, propiedades y papeles de los participantes.
4. Cuestiones de pragmática: funciones pragmáticas.

II

5. Introducción: conceptos básicos de pragmática.
6. Gramática y discurso: unidades y niveles de análisis.
7. Traducción de una selección de cartas de Plinio el Viejo.
8. Análisis general del contenido y la forma: tipos de texto y funciones comunicativas.
9. Comentario lingüístico específico: modos narrativos; integración de relatos; cohesión textual.

III

10. Introducción a la semántica cognitiva y a la teoría de la metáfora conceptual.
11. Recursos conceptuales: metáfora, metonimia y sinécdoque.
12. Combinación de esquemas conceptuales.
13. Metáfora, coherencia y cohesión textual.
14. Traducción y análisis de algunos textos latinos.

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales

1. Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
2. Los estudiantes sabrán aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
3. Los estudiantes serán capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
4. Los estudiantes sabrán comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
5. Los estudiantes poseerán las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
6. Los estudiantes serán capaces de integrar en su investigación los métodos novedosos basados en las tecnologías de la información y la comunicación desarrolladas en los últimos veinte años en el ámbito de su especialidad, junto con los experimentados durante siglos en la larga tradición de estudios filológicos.

Específicas

1. Comprender y traducir textos de la antigüedad clásica escritos en griego e interpretarlos en su contexto cultural, literario y lingüístico.
2. Analizar y comentar textos de la antigüedad clásica desde una perspectiva literaria tanto en el ámbito cultural del momento de su producción como en el de su pervivencia en la cultura y literaturas europeas posteriores.
3. Aplicar las técnicas filológicas para explicar los textos de la antigüedad clásica y medieval desde el momento de su producción, y en sus procesos de transmisión y recepción.
4. Integrar y aplicar las distintas técnicas de análisis desarrolladas históricamente por la crítica y teoría literarias, con el objetivo de formar para el desarrollo del estudio e investigación aplicados a la producción literaria de la antigüedad y de época medieval en lenguas griega y latina.
5. Capacidad para exponer tanto de forma oral como escrita los resultados del aprendizaje y la investigación en los ámbitos de la filología clásica; literaturas griega y latina; lingüísticas indoeuropea, griega y latina.
6. Valorar la aportación de la filología clásica en el desarrollo de la Crítica y Teoría literaria actuales.

Transversales

Técnicas de aprendizaje lingüístico y de traducción.
Analizar textos latinos de forma que contribuyan al conocimiento del español y otras lenguas romances.

7.- Metodologías docentes

- Actividades introductorias: presentación de la asignatura y los profesores. Distribución de la materia y horarios. Presentación de los alumnos: intereses y conocimientos previos.
- Sesiones magistrales en las que los profesores expondrán los contenidos de la asignatura.
- Prácticas en el aula: los alumnos analizarán y comentarán textos seleccionados por los profesores.
- Evaluación: pruebas orales, de tipo teórico-práctico.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

Peeters, 189-200.

_____ (2009): "Latin Linguistics between Grammar and Discourse. Units of Analysis, Levels of Analysis", en E. RIEKEN & P. WIDMER (eds.), *Pragmatische Kategorien: Form, Funktion und Diachronie*. Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag, 143-158.

_____ (2017): "Textual Deixis and the 'Anchoring'. Use of the Latin Pronoun *hic*", *Mnemosyne*, 70 (4), 585-612. doi: <https://doi.org/10.1163/1568525X-12342169>

LAKOFF, G. & JOHNSON, M. (2018): *Metáforas de la vida cotidiana*, traducción de Carmen González Marín. Madrid: Cátedra.

PINKSTER, H. (2015): *The Oxford Latin Syntax, Volume I: The Simple Clause*. Oxford: OUP.

_____ (2021): *The Oxford Latin Syntax, Volume II: The Complex Sentence and Discourse*. Oxford: OUP.

SMITH, C. (2003): *Modes of Discourse. The local structure of texts*. Cambridge: Cambridge UP.

TORREGO, M. E. (2014): "Más sobre fantasmas: integración de relatos en Plin. *epist.* 7,27", en J.M. BAÑOS, F. DEL BARRIO, M.T. CALLEJAS & A. LÓPEZ FONSECA (eds.), *Philologia, Universitas, Vita. Trabajos en honor de Tomás González Rolán*. Madrid: Escolar y Mayo, 879-888.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Las referencias específicas serán aportadas en el curso en función de su desarrollo. Para todos los apoyos necesarios se recurrirá a la página de recursos del Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo (http://clasicas.usal.es/portal_recursos/)

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

- En el Máster se exige al menos un 85% de asistencia a clases: las ausencias deben estar debidamente justificadas y deben ser comunicadas al profesor. La asistencia debe ser activa.
- Los estudiantes deberán preparar los trabajos, lecturas y textos que se requieran para las clases; esta preparación forma parte de la evaluación continua y se tendrá en cuenta junto con la prueba final en la calificación de la asignatura, en una proporción que será anunciada en clase.
- Habrá una única evaluación por asignatura, independientemente del número de profesores que la impartan. La modalidad de la evaluación será fijada claramente el primer día de clase: se informará a los estudiantes la fecha de la prueba; si la prueba es oral (exposición) o escrita (trabajo); el contenido y el sistema de calificación de la misma.
- Si el trabajo es escrito, debe respetarse de manera estricta la fecha acordada.
- Tanto si se trata de exposición oral como de trabajo escrito, el profesor informará al estudiante de la nota obtenida y hará las correcciones y comentarios que le parezcan pertinentes en tutoría.
- En caso de que el estudiante tenga que presentarse en segunda convocatoria por haber suspendido la primera o no haberse presentado, el profesor le informará de los cambios con respecto a la primera, así como de la fecha exacta de la exposición oral o de entrega del trabajo escrito.

Criterios de evaluación

Participación en los debates que se planteen en clase, redacción y/o exposición de comentarios lingüísticos.

Instrumentos de evaluación

Control de asistencia

Control de conocimientos adquiridos:

- Trabajos sobre artículos o libros de referencia en las materias correspondientes
- Comentarios sobre textos seleccionados para su exposición y debate en clase
- Entrevista optativa

Recomendaciones para la evaluación.

Se recomienda la preparación previa por parte del alumno del material de cada clase, a fin de hacer esta lo más fructífera posible.

Recomendaciones para la recuperación.